

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования «Вятский государственный университет»  
(ВятГУ)  
г. Киров

Утверждаю  
Директор/Декан Меркулова И.А.



Номер регистрации  
РПД\_3-45.04.01.01\_2021\_128091  
Актуализировано: 31.05.2021

**Рабочая программа дисциплины**  
**Национальная картина мира в русской фразеологии**

	наименование дисциплины
Квалификация выпускника	Магистр
Направление подготовки	45.04.01 шифр
	Филология наименование
Направленность (профиль)	3-45.04.01.01 шифр
	Русский язык как иностранный наименование
Формы обучения	Очная наименование
Кафедра-разработчик	Кафедра русского языка как иностранного (ОРУ) наименование
Выпускающая кафедра	Кафедра русского языка как иностранного (ОРУ) наименование

## Сведения о разработчиках рабочей программы дисциплины

Окунева Светлана Александровна

---

ФИО

## Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины	Целью изучения дисциплины «Национальная картина мира в русской фразеологии» является освоение иностранными студентами навыков свободного употребления отдельных групп фразеологизмов в собственной речевой практике.
Задачи дисциплины	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Получить представление о фразеологии как науке, ее единицах, их классификации.</li> <li>2. Познакомиться с элементами культуры русского народа, нашедшими отражение в русской фразеологии.</li> <li>3. Овладеть навыками использования некоторых фразеологических единиц в собственной речевой практике.</li> <li>4. Овладеть навыками распознавания фразеологических единиц в текстах разных стилей и жанров.</li> <li>5. Сформировать навыки извлечения необходимой информации из фразеологических словарей.</li> </ol>

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

#### Компетенция УК-5

Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия		
Знает	Умеет	Владеет
культурные особенности взаимодействия между различными обществами и социальными группами, опираясь на знание этапов исторического развития культуры России и мировой культуры	анализировать особенности социального поведения групп и обществ с учетом их культурного происхождения и традиций; аргументированно объяснять особенности взаимодействия между представителями различных культур	способностью конструктивно строить коммуникацию с учетом культурных особенностей ее участников в целях успешного решения профессиональных задач

#### Компетенция ПК-7

способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации программ дополнительного образования детей и взрослых		
Знает	Умеет	Владеет
особенности проектирования и реализации программ дополнительного образования детей и взрослых	осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации программ дополнительного образования детей и взрослых	способностью осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации программ дополнительного образования детей и взрослых

**Структура дисциплины**  
**Тематический план**

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Шифр формируемых компетенций
1	Фразеология как наука	УК-5
2	Фразеологическая семантика	УК-5
3	Происхождение фразеологизмов	УК-5
4	Фразеологическая стилистика	ПК-7, УК-5
5	Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	ПК-7, УК-5

**Формы промежуточной аттестации**

Зачет	1 семестр (Очная форма обучения)
Экзамен	2 семестр (Очная форма обучения)
Курсовая работа	Не предусмотрена (Очная форма обучения)
Курсовой проект	Не предусмотрена (Очная форма обучения)

### Трудоемкость дисциплины

Форма обучения	Курсы	Семестры	Общий объем (трудоемкость)		Контактная работа, час	в том числе аудиторная контактная работа обучающихся с преподавателем, час				Самостоятельная работа, час	Курсовая работа (проект), семестр	Зачет, семестр	Экзамен, семестр
			Часов	ЗЕТ		Всего	Лекции	Семинарские, практические занятия	Лабораторные занятия				
Очная форма обучения	1	1, 2	144	4	81.5	50	0	50	0	62.5		1	2

## Содержание дисциплины

### Очная форма обучения

Код занятия	Наименование тем занятий	Трудоемкость, академических часов
<b>Раздел 1 «Фразеология как наука»</b>		<b>19.50</b>
<b>Семинары, практические занятия</b>		
П1.1	Фразеология как наука. Основные задачи фразеологии	4.00
П1.2	Свободные и несвободные словосочетания	6.00
<b>Самостоятельная работа</b>		
С1.1	Свободные и несвободные словосочетания	2.00
С1.2	Фразеология как наука. Основные задачи фразеологии	2.00
С1.3	Классификация фразеологических единиц	2.00
<b>Контактная внеаудиторная работа</b>		
КВР1.1	Фразеология как наука. Основные задачи фразеологии	1.50
КВР1.2	Свободные и несвободные словосочетания	1.00
КВР1.3	Классификация фразеологических единиц	1.00
<b>Раздел 2 «Фразеологическая семантика»</b>		<b>48.50</b>
<b>Семинары, практические занятия</b>		
П2.1	Фразеологическое значение	4.00
П2.2	Внутренняя форма фразеологизмов	4.00
П2.3	Образность фразеологизмов	4.00
П2.4	Полисемия фразеологизмов	4.00
П2.5	Синонимия и антонимия фразеологизмов	6.00
<b>Самостоятельная работа</b>		
С2.1	Фразеологическое значение	2.00
С2.2	Внутренняя форма фразеологизмов	2.00
С2.3	Образность фразеологизмов	2.00
С2.4	Полисемия фразеологизмов	2.00
С2.5	Синонимия и антонимия фразеологизмов	2.00
С2.6	Варианты фразеологизмов	3.00
<b>Контактная внеаудиторная работа</b>		
КВР2.1	Фразеологическое значение	1.00
КВР2.2	Внутренняя форма фразеологизмов	2.00
КВР2.3	Образность фразеологизмов	2.00
КВР2.4	Полисемия фразеологизмов	1.50
КВР2.5	Синонимия и антонимия фразеологизмов	3.00
КВР2.6	Варианты фразеологизмов	4.00
<b>Раздел 3 «Происхождение фразеологизмов»</b>		<b>38.50</b>
<b>Семинары, практические занятия</b>		
П3.1	Исконные фразеологизмы	4.00
П3.2	Основные способы образования фразеологизмов	4.00
П3.3	Заимствованные фразеологизмы	2.00
П3.4	Библия как источник русских фразеологизмов	2.00
П3.5	Фразеологизмы и античная мифология	2.00
<b>Самостоятельная работа</b>		

С3.1	Народные традиции, быт, приметы, верования русского народа как источники появления фразеологизмов	2.00
С3.2	Отражение истории народа в фразеологии	2.00
С3.3	Ономастические компоненты в русской фразеологии	1.00
С3.4	Отражение в русских фразеологических единицах профессиональной деятельности человека	1.00
С3.5	Фразеология и русский фольклор	2.00
С3.6	Русская литература как источник фразеологизмов	2.00
С3.7	Отражение русского национального характера в русской фразеологии	2.00
С3.8	Библия как источник русских фразеологизмов	1.50
С3.9	Фразеологизмы и античная мифологии	2.00
<b>Контактная внеаудиторная работа</b>		
КВР3.1	Исконные фразеологизмы	2.00
КВР3.2	Основные способы образования фразеологизмов	2.00
КВР3.3	Заимствованные фразеологизмы	2.00
КВР3.4	Народные традиции, быт, приметы, верования русского народа как источники появления фразеологизмов	1.00
КВР3.5	Отражение истории народа в фразеологии	1.00
КВР3.6	Русская литература как источник фразеологизмов	1.00
<b>Раздел 4 «Фразеологическая стилистика»</b>		<b>6.50</b>
<b>Семинары, практические занятия</b>		
П4.1	Фразеологизмы как важнейший источник стилистических ресурсов языка	2.00
П4.2	Правильное употребление фразеологизмов в речи	2.00
<b>Контактная внеаудиторная работа</b>		
КВР4.1	Фразеологизмы как важнейший источник стилистических ресурсов языка	1.50
КВР4.2	Правильное употребление фразеологизмов в речи	1.00
<b>Раздел 5 «Подготовка и прохождение промежуточной аттестации»</b>		<b>31.00</b>
35.1	Подготовка к сдаче зачета	3.50
Э5.1	Подготовка к сдаче экзамена	24.50
КВР5.2	Сдача зачета	0.50
КВР5.1	Консультация перед экзаменом	2.00
КВР5.3	Сдача экзамена	0.50
<b>ИТОГО</b>		<b>144.00</b>

Содержание дисциплины данной рабочей программы используется при обучении по индивидуальному учебному плану, при ускоренном обучении, при применении дистанционных образовательных технологий и электронном обучении (при наличии).

## **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Успешное освоение дисциплины предполагает активное, творческое участие обучающегося на всех этапах ее освоения путем планомерной, повседневной работы. Обучающийся обязан посещать лекции, семинарские, практические и лабораторные занятия (при их наличии), получать консультации преподавателя и выполнять самостоятельную работу.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, методических указаний и разработок, указанных в программе, особое внимание уделить целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

Главной задачей каждой лекции является раскрытие сущности темы и анализ ее основных положений. Тематика лекций определяется настоящей рабочей программой дисциплины.

Лекции – это систематическое устное изложение учебного материала. На них обучающийся получает основной объем информации по каждой конкретной теме. Лекции обычно носят проблемный характер и нацелены на освещение наиболее трудных и дискуссионных вопросов.

Предполагается, что обучающиеся приходят на лекции, предварительно проработав соответствующий учебный материал по источникам, рекомендованным программой. Часто обучающимся трудно разобраться с дискуссионными вопросами, дать однозначный ответ. Преподаватель, сравнивая различные точки зрения, излагает свой взгляд и нацеливает их на дальнейшие исследования и поиск научных решений. После лекции желательно вечером перечитать и закрепить полученную информацию, тогда эффективность ее усвоения значительно возрастает. При работе с конспектом лекции необходимо отметить материал, который вызывает затруднения для понимания, попытаться найти ответы на затруднительные вопросы, используя предлагаемую литературу. Если самостоятельно не удалось разобраться в материале, сформулируйте вопросы и обратитесь за помощью к преподавателю.

Целью семинарских занятий является проверка уровня понимания обучающимися вопросов, рассмотренных на лекциях и в учебной литературе.

Целью практических и лабораторных занятий является формирование у обучающихся умений и навыков применения теоретических знаний в реальной практике решения задач; восполнение пробелов в пройденной теоретической части курса.

Семинарские, практические и лабораторные занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Для успешного участия в семинарских, практических и лабораторных занятиях обучающемуся следует тщательно подготовиться.

Основной формой подготовки обучающихся к практическим (лабораторным) занятиям является самостоятельная работа с учебно-методическими материалами, научной литературой, статистическими данными и т.п.

Изучив конкретную тему, обучающийся может определить, насколько хорошо он в ней разобрался. Если какие-то моменты остались непонятными, целесообразно составить список вопросов и на занятии задать их преподавателю. Практические (лабораторные) занятия предоставляют обучающемуся возможность творчески раскрыться, проявить инициативу и развить навыки публичного ведения дискуссий и общения.

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя выполнение различного рода заданий (изучение учебной и научной литературы, материалов лекций, систематизацию прочитанного материала, подготовку контрольной работы, решение

задач, подготовка докладов, написание рефератов, публикация тезисов, научных статей, подготовка и защита курсовой работы / проекта и другие), которые ориентированы на глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины.

Обучающимся рекомендуется систематически отводить время для повторения пройденного материала, проверяя свои знания, умения и навыки.

Внутренняя система оценки качества освоения дисциплины включает входной контроль уровня подготовленности обучающихся, текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию, направленную на оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине (в том числе результатов курсового проектирования (выполнения курсовых работ) при наличии).

При проведении промежуточной аттестации обучающегося учитываются результаты текущего контроля, проводимого в течение освоения дисциплины.

Процедура оценивания результатов освоения дисциплины осуществляется на основе действующих локальных нормативных актов ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет», с которыми обучающиеся знакомятся на официальном сайте университета [www.vyatsu.ru](http://www.vyatsu.ru).

## **Учебно-методическое обеспечение дисциплины, в том числе учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающегося по дисциплине**

### **Учебная литература (основная)**

1) Окунева, Светлана Александровна. Национальная картина мира в русской фразеологии (для иностранных студентов) : учеб. пособие для студентов направления 45.04.01 "Филология", профиль "Русский язык как иностранный" / С. А. Окунева ; ВятГУ, ИНО, ПФ, кафедра РКИ. - Киров : Научное изд-во ВятГУ, 2019. - 84 с. - Б. ц. - URL: <https://lib.vyatsu.ru> (дата обращения: 22.01.2019). - Режим доступа: для авториз. пользователей. - Текст : электронный.

2) Гончарова, Т. В. Лексикология. Лексикография. Фразеология: контрольные задания и справочные материалы : учебное пособие / Т.В. Гончарова, Е.А. Попова. - Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017. - 111 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-88526-805-9 : Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576652/> (дата обращения: 24.03.2020). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

3) Болотнова, Н. С. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Контрольно-тренировочные задания : учебное пособие / Н.С. Болотнова, А.В. Болотнов. - 3-е изд. стереотип. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 222 с. - ISBN 978-5-9765-0739-5 : Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83070/> (дата обращения: 03.03.2021). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

### **Учебная литература (дополнительная)**

1) Ермолаева, М. В. Современная фразеология : учебное издание / М.В. Ермолаева. - Челябинск : ЧГИК, 2017. - 146 с. : ил. - Библиогр.: с.120 - 122. - ISBN 978-5-94839-592-0 : Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=491931/> (дата обращения: 24.03.2020). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

2) Махмутова, А. Р. Эмотивная лексика и фразеология русского языка (лингвокультурологическое описание): выпускная квалификационная работа (магистерская работа) : студенческая научная работа / А.Р. Махмутова. - Биробиджан : б.и., 2019. - 94 с. - Библиогр. в кн. - Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563256/> (дата обращения: 03.03.2021). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

3) Федянина, Ольга Николаевна. Фразеология и паремиология русского языка : учебное наглядное пособие для студентов направления подготовки 45.04.01 Филология. Русский язык / О. Н. Федянина ; ВятГУ, ИГСН, ФФМ, каф. РКР. - Киров : ВятГУ, 2021. - 28 с. - Б. ц. - Текст . Изображение : электронное.

4) Фразеология в контексте культуры. - Москва : Языки русской культуры, 1999. - 326 с. - (STUDIA PHILOLOGICA). - ISBN 5-88766-061-9 : Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211213/> (дата обращения: 03.03.2021). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

5) Ходякова, Л. А. Теория и практика изучения русской фразеологии в полиэтнической школе : учебное пособие / Л.А. Ходякова. - Москва : МПГУ, 2015. - 184 с. - ISBN 978-5-4263-0204-4 : Б. ц. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472853/> (дата обращения: 03.03.2021). - Режим доступа: ЭБС Университетская библиотека ONLINE. - Текст : электронный.

### **Электронные образовательные ресурсы**

- 1) Портал дистанционного обучения ВятГУ [электронный ресурс] / - Режим доступа: <http://mooc.do-kirov.ru/>
- 2) Раздел официального сайта ВятГУ, содержащий описание образовательной программы [электронный ресурс] / - Режим доступа: [https://www.vyatsu.ru/php/programms/eduPrograms.php?Program\\_ID=3-45.04.01.01](https://www.vyatsu.ru/php/programms/eduPrograms.php?Program_ID=3-45.04.01.01)
- 3) Личный кабинет студента на официальном сайте ВятГУ [электронный ресурс] / - Режим доступа: <https://new.vyatsu.ru/account/>
- 4) Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/>

### **Электронные библиотечные системы (ЭБС)**

- ЭБС «Научная электронная библиотека eLIBRARY» (<http://elibrary.ru/defaultx.asp>)
- ЭБС «Издательства Лань» (<http://e.lanbook.com/>)
- ЭБС «Университетская библиотека online» ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru))
- Внутренняя электронно-библиотечная система ВятГУ (<http://lib.vyatsu.ru/>)
- ЭБС «ЮРАЙТ» (<https://urait.ru>)

### **Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

- ГАРАНТ
- КонсультантПлюс
- Техэксперт: Нормы, правила, стандарты
- Роспатент (<https://www1.fips.ru/elektronnye-servisy/informatsionno-poiskovaya-sistema>)
- Web of Science® (<http://webofscience.com>)

## Материально-техническое обеспечение дисциплины

### Демонстрационное оборудование

Перечень используемого оборудования
МУЛЬТИМЕДИА ПРОЕКТОР CASIO XJ-A141V С ЭКРАНОМ НАСТЕННЫМ 180*180СМ, ШТАТИВОМ PROFFIX 63-100СМ И КАБЕЛЕМ VGA 15.2М
НОУТБУК HP 4530s Intel Core i3-2350M/15.6 HD AG LED SVA

**Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе лицензионное и свободно распространяемое ПО (включая ПО отечественного производства)**

№ п.п	Наименование ПО	Краткая характеристика назначения ПО
1	Программная система с модулями для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ»	Программный комплекс для проверки текстов на предмет заимствования из Интернет-источников, в коллекции диссертация и авторефератов Российской государственной библиотеки (РГБ) и коллекции нормативно-правовой документации LEXPRO
2	Microsoft Office 365 ProPlusEdu ALNG SubsVL MVL AddOn toOPP	Набор веб-сервисов, предоставляющий доступ к различным программам и услугам на основе платформы Microsoft Office, электронной почте бизнес-класса, функционалу для общения и управления документами
3	Office Professional Plus 2016	Пакет приложений для работы с различными типами документов: текстами, электронными таблицами, базами данных, презентациями
4	Windows Professional	Операционная система
5	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	Антивирусное программное обеспечение
6	Справочная правовая система «Консультант Плюс»	Справочно-правовая система по законодательству Российской Федерации
7	Электронный периодический справочник ГАРАНТ Аналитик	Справочно-правовая система по законодательству Российской Федерации
8	Security Essentials (Защитник Windows)	Защита в режиме реального времени от шпионского программного обеспечения, вирусов.
9	МойОфис Стандартный	Набор приложений для работы с документами, почтой, календарями и контактами на компьютерах и веб браузерах

Обновленный список программного обеспечения данной рабочей программы находится по адресу:  
[https://www.vyatsu.ru/php/list\\_it/index.php?op\\_id=128091](https://www.vyatsu.ru/php/list_it/index.php?op_id=128091)